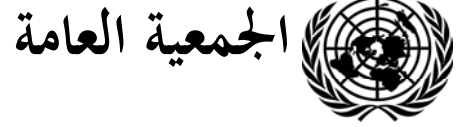


Distr.: Limited
19 February 2014
Arabic
Original: English



لجنة استخدام الفضاء الخارجي
في الأغراض السلمية
اللجنة الفرعية العلمية والتقنية
الدورة الحادية والخمسون
فيينا، ١٠-٢١ شباط/فبراير ٢٠١٤

مشروع تقرير الفريق العامل الجامع

١- وفقاً للفقرة ٧ من قرار الجمعية العامة ٧٥/٦٨، عاودت اللجنة الفرعية العلمية والتقنية في دورتها الحادية والخمسين عقد فريقها العامل الجامع. وفي الفترة من ١٢ إلى [...] شباط/فبراير ٢٠١٤، عقد الفريق العامل الجامع [...] جلسات، برئاسة ف.ك. دادوال (الهند). ونظر الفريق العامل في البند الخاص بتسخير تكنولوجيا الفضاء لأغراض التنمية الاجتماعية والاقتصادية في سياق مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، ومشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والخمسين للجنة الفرعية، المقرر عقدها في عام ٢٠١٥. واعتمد الفريق العامل هذا التقرير في جلسته [الرابعة] المعقودة يوم [...] شباط/فبراير.

أولاً- تسخير تكنولوجيا الفضاء لأغراض التنمية الاجتماعية والاقتصادية في سياق مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥

٢- عُرضت على الفريق العامل، من أجل النظر في البند الخاص بتسخير تكنولوجيا الفضاء لأغراض التنمية الاجتماعية والاقتصادية في سياق مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية



المستدامة و خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، الوثائقُ المشار إليها في إطار البند ٦ من جدول أعمال اللجنة الفرعية (انظر الفقرة [...] من متن التقرير أعلاه).

٣- ورحب الفريق العامل الجامع بالمقترح المقدم من اليابان (A/AC.105/2014/CRP.22)، واتفق مع هدفه العام، كما اتفق على المتطلبات التالية:

(أ) نظراً إلى أن الفريق العامل المفتوح العضوية التابع للجمعية العامة والمعني بأهداف التنمية المستدامة لم يفرغ بعد من وضع الصيغة النهائية لمقترحه بشأن الأهداف الملموسة للتنمية المستدامة، المزمع تقديمه إلى الجمعية العامة في دورتها التاسعة والستين في عام ٢٠١٤، وأن عملية خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ لم تُصبح بعد حقيقة ملموسة وقابلة للتنفيذ، فسوف يستعرض الفريق العامل الجامع، في الدورة الثانية والخمسين للجنة الفرعية العلمية والتقنية، في عام ٢٠١٥، خطة العمل المتعددة السنوات الواردة في ورقة غرفة الاجتماعات تلك، حتى يحدد أسلوب عمل مفصل للفترة ٢٠١٥-٢٠١٩ على أساس المحصلة المتوقعة لهاتين العمليتين العالميتين في إطار خطة التنمية العالمية؛

(ب) الهدف من خطة العمل المتعددة السنوات المذكورة هو تحديد الدور الذي تسهم به لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية في خطة التنمية العالمية، بما في ذلك التفاعل مع المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية وآليات التعاون الإقليمي والأقاليمي في أنشطة الفضاء وسائر الأطر المؤسسية للتعاون الدولي في مجال الفضاء. وسوف تكون مساهمة اللجنة في مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (مؤتمر ريو+٢٠)، الواردة في الوثيقة A/AC.105/993، الأساس لهذا التحديد؛

(ج) من هذا المنطلق، سوف يعاود الفريق العامل الجامع، خلال الدورة الثانية والخمسين للجنة الفرعية، النظر في أسلوب العمل في إطار خطة العمل المتعددة السنوات. وكان قد طلب إلى الأمانة أن تقدم إلى اللجنة الفرعية في دورتها الثانية والخمسين، بالتشاور مع وفد اليابان، ورقة غرفة اجتماعات تُبين بإيجاز أسلوب عمل مقترح في إطار خطة العمل المتعددة السنوات لينظر فيه الفريق العامل الجامع، مع مراعاة حالة العمليتين العالميتين المتوازيتين في نيويورك ودور الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (مؤتمر ريو+٢٠)، في ضوء أهداف التنمية المستدامة المقبلة وعملية خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥؛

(د) سوف تُعقد مشاورات خلال الدورة السابعة والخمسين للجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية، في حزيران/يونيه ٢٠١٤، بالتزامن مع النظر في بند جدول الأعمال المعنون "الفضاء والتنمية المستدامة".

- ٤ - وشجّع الفريق العامل الدول الأعضاء في اللجنة على التواصل وطنياً مع سلطاتها وإدارتها المسؤولة عن العمليات الحكومية الدولية ذات الصلة بالمؤتمر وبخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ من أجل تعزيز الاعتراف في تلك العمليات بأهمية تطبيقات علوم وتكنولوجيا الفضاء واستخدام البيانات المكانية الأرضية المستمدة من الفضاء.
- ٥ - وطلب الفريق العامل إلى مكتب شؤون الفضاء الخارجي أن يواصل، ضمن حدود قدراته، الاضطلاع بدور نشيط في فريق عمل منظومة الأمم المتحدة المعني بجدول أعمال الأمم المتحدة الإنمائي لما بعد عام ٢٠١٥ وسائر الآليات المشتركة بين الوكالات فيما يخص العمليات المتعلقة بمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وخطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، من أجل العمل على إدراج المراجع والعناصر المتصلة بالفضاء في الوثائق التي تصدرها الأمانة العامة للأمم المتحدة في إطار تلك العمليات.
- ٦ - وبناءً على اقتراح قدّمه وفد كندا، اتفق الفريق العامل على إنشاء فريق الخبراء المعنيين بالفضاء والصحة العالمية لينظر في المسائل المتعلقة باستخدام تكنولوجيا الفضاء لأغراض الصحة العامة، واتفق أيضاً على أن يعرض فريق الخبراء، بقيادة كندا، أسلوبه وبرنامج عمله، بما في ذلك جدول زمني واقعي، على الفريق العامل الجامع لينظر فيها أثناء الدورة القادمة للجنة الفرعية في عام ٢٠١٥. وأشار الفريق العامل إلى عدم لزوم توفير خدمات الأمانة لفريق الخبراء.

ثانياً - مشروع جدول الأعمال المؤقت للدورة الثانية والخمسين للجنة الفرعية العلمية والتقنية

- ٧ - أحاط الفريق العامل الجامع علماً بأن اللجنة الفرعية العلمية والتقنية، وفقاً لقرار الجمعية العامة ٧٥/٦٨، ستقدم إلى اللجنة اقتراحها بشأن مشروع جدول الأعمال المؤقت لدورتها الثانية والخمسين، المزمع عقدها في عام ٢٠١٥.
- ٨ - ونظر الفريق العامل الجامع في قائمة البنود المواضيعية الواردة في جدول الأعمال المؤقت للدورة الحادية والخمسين للجنة الفرعية (A/AC.105/C.1/L.332) وأوصى بأن تنظر اللجنة الفرعية في نفس البنود المواضيعية في دورتها الثانية والخمسين.
- ٩ - ولاحظ الفريق العامل الجامع أن الاتفاق الذي توصلت إليه اللجنة الفرعية في دورتها الرابعة والأربعين، عام ٢٠٠٧ (A/AC.105/890)، الفقرة ٢٤ من المرفق الأول، يقضي بأن تنظم لجنة أبحاث الفضاء ندوة أثناء الدورة الثانية والخمسين للجنة الفرعية. واتفق الفريق العامل

الجامع على أن يكون موضوع ندوة عام ٢٠١٥، المختار من بين قائمة المواضيع التي اقترحتها لجنة أبحاث الفضاء، هو "قياس الكون: استطلاع الماضي بواسطة علم الفلك الحديث".

١٠- وأتفق الفريق العامل الجامع على إنشاء فريق من الخبراء يضم مقرراً لإبلاغ اللجنة الفرعية بما يحدث من تطورات في إطار بند جدول الأعمال بشأن طقس الفضاء، على أن يستفيد من أفضل الممارسات المتبعة في أعمال فريق الخبراء جيم المعني بطقس الفضاء والتابع للفريق العامل المعني باستدامة أنشطة الفضاء الخارجي في الأمد البعيد. وأشار الفريق العامل الجامع إلى أن برنامج عمل فريق الخبراء المنشأ حديثاً بقيادة كندا سيُعرض على اللجنة الفرعية في دورتها القادمة في عام ٢٠١٥. وأشار الفريق العامل الجامع أيضاً إلى عدم لزوم توفير خدمات الأمانة لفريق الخبراء.